

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	6	Fehlerbehebung.....	12
Allgemeines.....	6	Technical data.....	12
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Recycling.....	12
Zeichenerklärung.....	6	Verpackung entsorgen	12
Sicherheit	7	Produkt entsorgen.....	12
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Garantie.....	13
Restrisiken.....	7	Konformitätserklärung	13
Allgemeine Sicherheitshinweise	7		
Vor Verwendung.....	9		
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	9		
Montage	9		
Verwendung.....	10		
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	11		
Wartung	11		
Reinigung	11		
Lagerung	11		
Transport.....	11		

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Heizkopf
2. Ein- / Ausschalter
3. Oberer Säulenteil
(mit Teleskop-Auszug)
4. Ablagetisch
5. Kunststoffhalter
6. Unterer Säulenteil
7. Standfuß
8. Netzkabel
9. 2x M4*8 Schrauben
10. Steckerkupplung

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Halogen-Terrassenstrahler (im Folgendem nur "Halogenstrahler" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.
Revision: ID 001 - 2021-11 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Vor Regen schützen



Achtung, heiße Teile



Nicht abdecken

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

ZHQ1821SH-ADC = **Halogen-
Terrassenstrahler
2100 W**

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- Zum Heizen von Räumen
- Zum Erwärmen von Innen- und Außenbereichen
- Zum Erwärmen von Personen in der Nähe des Halogenstrahlers.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Verbrennungsgefahr durch zufälliges Berühren der heißen Teile.
- Bruchgefahr, sowie Gefahr des Umkippens durch Anlehnen und Abstützen von Personen am Ablagetisch.
- Überhitzung und Brandgefahr durch Abdecken von Kleidung, Decken, usw.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Beim Gebrauch elektrischer Produkte müssen allgemeine Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brandgefahr und andere Gefährdungen so gering wie möglich zu halten.

Lesen Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen sorgfältig und aufmerksam durch.

Bewahren Sie dieses Dokument für späteres Nachlesen sorgfältig auf. Bei einem Besitzerwechsel muss die Anleitung mit ausgehändigt werden.

- Überprüfen Sie, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Ihrer Hausinstallation übereinstimmt.**
- Schließen Sie das Produkt nur an eine zugelassene und ordnungsgemäß installierte Steckdose an.**
- Der Netzstecker darf nur in trockenen Räumen eingesteckt werden.**
- Das Produkt ist ausschließlich für den normalen Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.**

- e) Das HeizProdukt darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose platziert werden.
- f) Installieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien, Möbeln, Gardinen oder ähnlichen Gegenständen.
- g) Installieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Schwimmbecken, Waschbecken oder ähnlichen Wasserstellen.
- h) Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Produkt nicht abgedeckt werden. Legen Sie keine Kleidung, Decken, Kissen, Zeitungen oder ähnliches auf das Produkt. Achten Sie auf den Mindestabstand von einem Meter zu brennbaren Gegenständen.
- i) Das Gehäuse und die Frontscheibe des Produktes erhitzen sich während des Betriebs sehr stark. Achten Sie darauf, dass keine entflammaren Gegenstände wie z.B. Vorhänge, Markisen, Fahnen, Kunststofffolien oder ähnliches durch Wind oder andere Umwelteinflüsse gegen das Produkt gedrückt werden können. Vermeiden Sie es unbedingt das Produkt zu berühren. Achtung! Verletzungsgefahr durch Verbrennungen!
- j) Achten Sie darauf, dass die Netzzuleitung nicht über scharfe Kanten geführt wird und nicht mit heißen Oberflächen des Produktes in Berührung kommt.
- k) Wenn die Anschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie, um Gefährdungen zu vermeiden, durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden.
- l) Bei Schäden wie z.B. Risse oder Brüche am Aluminiumgehäuse, der Frontscheibe, des Scheibenrahmens oder des Anschlusskastens für das Netzkabel muss das Produkt umgehend vom Netz getrennt werden und darf nicht mehr verwendet werden. Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag und/oder Brandgefahr!
- m) Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren. Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich ausschließlich an den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen ähnlich qualifizierten Betrieb.
- n) Zur Reinigung ziehen Sie zuerst den Netzstecker und lassen das Produkt vollständig abkühlen.
- o) Lagern Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Farben, Gasbehälter oder ähnliches in unmittelbarer Nähe des Produktes.
- p) Produkt nicht in leicht entzündbarer Atmosphäre (z.B. in der Nähe brennbarer Gase oder Spraydosen) benutzen! Explosions- und Brandgefahr!
- q) Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihren Anweisungen wie das Produkt zu benutzen ist.
- r) Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und wenn das Produkt benutzt wird, müssen, sich in der Nähe befindliche, Kinder beaufsichtigt werden um zu vermeiden, dass diese das Produkt in ihr Spiel mit einbeziehen.
- s) Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von

Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- t) Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Produkt weder ein- und ausschalten noch den Stecker in die Steckdose stecken oder das Produkt regulieren.
- u) Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- v) **Achtung!** Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden. Dieses Heizprodukt nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirsystem oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Heizprodukt automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizprodukt abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
- w) Zur Vermeidung von Gefahren muss das Produkt durch ausgebildete Mitarbeiter eines Fachbetriebes (z.B. Elektrofachbetrieb) montiert werden.
- x) Der Ablagetisch darf keinesfalls zum Anlehnen und Abstützen von Personen genutzt werden, Bruchgefahr sowie Gefahr des Umfallens des Gerätes. Max. Gewichtsbelastung 3 kg.

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen minus 30 - 40 °C. (Empfohlene Temp. 0 - 20 °C). Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Produkt und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Montage

⚠️ VORSICHT!

Schließen Sie den Netzstecker nicht an eine Netzsteckdose, bevor Sie das Produkt vollständig montiert und auf einwandfreien Zustand überprüft haben.

- Das Produkt ist nur zur Verwendung Im Freien geeignet. Stellen Sie das Produkt nur auf freier offener Fläche auf. Halten Sie das Produkt von niedrigen Decken, leicht hitzeempfindlichen und

brennbaren Gegenständen fern. Stellen Sie das Produkt so auf, dass es nicht zufällig berührt werden kann.

- **Installieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Schwimmbecken, Waschbecken oder ähnlichen Wasserstellen.**
- **Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Produkt nicht abgedeckt werden.**
- **Das Produkt darf nicht unmittelbar bei einer Wandsteckdose platziert werden.**
- **Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden, beachten Sie dies insbesondere bei Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen Fähigkeiten.**

- Schrauben Sie den Säulenteil **6** in den Standfuß **7** (Abb. A).
- Führen Sie das Netzkabel **8** durch den Standfuß und den Säulenteil.
- Am oberen Ende des Säulenteils müssen mind. 2 Meter Netzkabel herausstehen (Abb. B).
- Führen Sie den Kunststoffhalter **A** und den Ablagetisch **4** über den unteren Säulenteil (Abb. C).
- Führen Sie den Kunststoffhalter **B** über den unteren Säulenteil.
- Fixieren Sie den Ablagetisch an der Säule durch Drehen des Kunststoffhalters **5** (Abb. E, F).
- Schrauben Sie den mittleren Säulenteil **3** an den unteren Säulenteil.
- Führen Sie dabei das Netzkabel durch den mittleren Säulenteil.
- Wiederholen Sie diesen Schritt und schrauben Sie den oberen Säulenteil an den mittleren Säulenteil.
- Führen Sie das Netzkabel ebenfalls durch den oberen Säulenteil (Abb. G, H).
- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stecker am Heizkopf **C** (Abb. I).

i Verwenden Sie die Steckerkupplung um einen zusätzlichen Schutz der Verbindung herzustellen.

- Befestigen Sie den Heizkopf **1** an der Spitze der Säule mit 2 Stk. M4*8 Schrauben **9** (im Lieferumfang enthalten) (Abb. J, K).
- Ziehen Sie das obere Säulenteil bis zur gewünschten Höhe (max. ca. 225 cm) aus und fixieren Sie es mit der Fixierungsmanschette **D** (Abb. L).
- Lösen Sie die Fixierschraube **E** und stellen Sie den Ablagetisch auf die gewünschten Höhe ein (Abb. M).
- Befestigen Sie das Netzkabel in den beiden Klemmen am Standfuß.
- Überprüfen Sie die Fixierung und Anschlüsse, bevor Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose anschließen (Abb. N).

Verwendung

⚠ VORSICHT!

Das Gehäuse des Heizkopfes und dessen Teile heizen sich während des Betriebes stark auf. Vermeiden Sie es unbedingt, das Produkt bzw. diese Teile zu berühren.

Verletzungsgefahr durch Verbrennungen.

- **Das Produkt ist auch noch einige Zeit nach dem Ausschalten heiss, bitte lassen Sie es erst abkühlen, bevor Sie es bewegen wollen oder anderweitig berühren.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht in der Tierhaltung, Pflanzen- oder Gartenbau.**
- **Das Produkt darf nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter oder einer anderen Einrichtung betrieben werden, welche das Produkt automatisch einschaltet. Es besteht Brandgefahr durch unbeaufsichtigten Betrieb, mögliche Abdeckungen oder falsche Aufstellung.**
- **Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, wenn es nicht in Gebrauch ist.**

Betreiben Sie das Produkt niemals ohne die Abdeckungen am Heizkopf .

Schalten Sie das Produkt erst dann ein, wenn es sich an die Umgebungstemperatur angepasst hat. Entstehendes Kondenswasser kann das Produkt beschädigen.

- Wählen Sie die gewünschte Heizstufe I, II oder III, um die gewünschte Leistung zu erreichen.
- Ausgeschalten = Heizstufe I + II auf "0"
- Heizstufe I = ca. 900 W
- Heizstufe II = ca. 1.200 W
- Heizstufe I+II = ca. 2.100 W

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor jeglicher Reinigung, Lagerung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts.

Kontrollieren Sie dazu, ob:

- der Ein-/Ausschalter  unbeschädigt ist,
- der Standfuß  und der Ablagetisch  in einem einwandfreien Zustand sind,
- das Netzkabel  und der Netzstecker unbeschädigt sind.

Verwenden Sie ggf. eine weiche Bürste oder einen Pinsel, um das Produkt zu reinigen.

Falls Sie eine Beschädigung feststellen, lassen Sie diese in einer Fachwerkstatt beheben, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigung

VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor jeder Lagerung
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.

Transport

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor jedem Transport.
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie den Halogenstrahler vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Heizelement heizt nicht auf.	Kabel beschädigt.	Lassen Sie das Kabel von einer Servicestelle austauschen.
Der Halogenstrahler schaltet nicht ein.	Schalter defekt.	Lassen Sie den Schalter von einer Servicestelle austauschen.

Technical data

Modell	ZHQ1821SH-ADC
Nennspannung	220-240 V / 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	Stufe 1 = 900 W Stufe 2 = 1200 W Stufe 1+2 = 2100 W
Schutzart	IP44
Schutzklasse	I
Belastung Tisch	max. 3 kg
Durchmesser Tisch	ca. 60 cm
Höhe Strahler	ca. 225 cm
Gewicht	ca. 18.4 kg

Recycling

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19 EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer

autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Entsorgen Sie auch die Produktverpackung umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der umseitig angeführten Service-Adresse angefordert werden.



Table of contents

Description of the parts	15	Troubleshooting	20
General	15	Technical data	20
Reading and storing the user manual	15	Recycling	20
Explanation of symbols.....	15	Disposing of the packaging	20
Safety	15	Disposing of the product.....	20
Scope of use	15	Warranty	21
Residual risks.....	16	Declaration of conformity	21
General safety instructions	16		
Before use	17		
Checking the product and scope of delivery	18		
Assembly	18		
Usage	19		
Maintenance, cleaning, storage and transport	19		
Maintenance	19		
Cleaning	19		
Storage	19		
Transport.....	19		



Description of the parts

1. Heater head
2. On/off switch
3. Upper column part
(with telescopic extension)
4. Support table
5. Plastic holder
6. Lower column part
7. Support foot
8. Mains cable
9. 2 M4 * 8 screws
10. Plug coupling

General

Reading and storing the user manual

This user manual is an integral part of this halogen outdoor heater (hereafter referred to only as the "halogen heater" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this user manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2020-09 - REV001

Explanation of symbols

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.



WARNING!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Indicates a hazard that can cause minor or moderate injuries when ignored.



This symbol refers to useful information on assembly or usage.



Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.



Read the operating manual.



Protect against rain



Caution, hot parts



Do not cover

The model name is a combination of letters and numbers:

ZHQ1821SH-ADC = **Halogen outdoor heater 2100 W**

Safety

Scope of use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- For heating rooms
- For heating indoor and outdoor areas
- For heating people near the halogen heater.

All other applications are expressly ruled out and are considered as unintended use. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.



- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. Due to the nature of the engraver, the following dangers may arise:

- Danger of burns caused by accidental contact with hot parts.
- Risk of breakage, as well as risk of tipping over if people lean on and support themselves on the support table.
- Overheating and risk of fire caused by covering with clothing, blankets, etc.

General safety instructions

WARNING!

While using electrical products, general safety precautions have to be taken in order to minimise the risk of electrical shock, fire and other risks as far as possible.

Hence please read the safety and operating instructions given below carefully and attentively.

Keep these instructions for future reference. Give these instructions to any third person using the appliance.

- a) Ensure that the rated power indicated on the machine label corresponds with your mains.
- b) Connect the product only to an approved and correctly installed socket.
- c) The mains plug should only be plugged in dry rooms.
- d) The product is intended for normal domestic use only and is not suitable for commercial use.
- e) The heating product should not be placed directly below a wall socket.
- f) Do not install the product very close to flammable materials, furniture, curtains or similar objects.
- g) Do not install the product near bathtubs, swimming pools, sinks or similar areas where water is present.
- h) The product should not be covered to prevent over-heating and risk of fire. Do not place clothing, blankets, pillows, newspapers or similar objects on the product. Ensure that a minimum distance of 1 meter is maintained to flammable objects.
- i) The housing and the front panel of the product become very hot during operation. Ensure that flammable objects like curtains, blinds, flags, plastic foils or similar objects do not come into contact with the product due to wind or other environmental influences. Avoid touching the product at all costs. Caution! Risk of burns!
- j) Ensure that the cable is not routed over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces of the product.
- k) If the power cable of this product is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his after-sales service personnel or by an equally qualified person, so as to prevent any risk.

- l) In case of damages like cracks or breakages in the aluminium housing, the front panel, the panel frame or the junction box of the mains cable, the product has to be immediately disconnected from the mains and should no longer be used. Caution! Risk of electrical shock and/or risk of fire!
- m) Never try to repair the product by yourself. If a repair is necessary, contact the manufacturer, his customer service team or a similarly qualified company.
- n) For cleaning, disconnect the mains plug first and allow the product to cool down completely.
- o) Do not store flammable liquids, paints, gas cylinders etc. close to the product.
- p) Do not use the product in a flammable surroundings (e.g. close to combustible gases or pressurised containers). Risk of explosion and fire!
- q) This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities; or lack of experience and knowledge; unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- r) The product should be kept out of reach of children and when the product is being used, children who are near it should be monitored to prevent them from playing with the product.
- s) This product can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the product, and understand the resultant dangers. Children should not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- t) Children younger than 3 years should be kept away, unless they are constantly supervised. Children above 3 years and younger than 8 years, should neither switch the product on and off nor insert the plug into the socket or regulate the product.
- u) Caution - Some parts of the product may become very hot and cause burns. Be very careful if children or vulnerable persons are present.
- v) Caution! The product should not be operated without supervision. Do not use this heating product with a program switch, a timer, a separate remote control system or any other device that automatically turns on the heating product, as this is a risk of fire if the heating product is covered or positioned incorrectly.
- w) To prevent risks, the product should be installed by a trained employee from a specialist company (e.g. electrical company).
- x) The support table should never be used by persons for leaning on and sitting down, risk of breakage and risk of the appliance toppling. Max. load 3 kg.

Before use

WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between minus 30 - 40 °C. (Recommended temp. 0 - 20 °C).

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.





Checking the product and scope of delivery

WARNING!

Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see the "Scope of delivery" section).
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Assembly

CAUTION!

Do not connect the mains plug to the mains socket before assembling the product completely and checking the proper condition.

- **The product is intended for outdoor use only. Place the product only in an open area. Do not place the product under low ceilings, keep it away from heat sensitive and flammable objects. Place the product such that it cannot be accidentally touched.**
- **Do not install the product near bathtubs, swimming pools, sinks or similar areas where water is present.**
- **The product should not be covered to prevent over-heating and risk of fire.**
- **The product should not be placed next to a wall socket.**
- **The product should not be operated without supervision, especially in case of children or persons with hampered physical abilities.**

- Screw the column part **6** into the stand **7** (Fig. A).
- Guide the mains cable **8** through the stand and the column part.
- The mains cable has to protrude at least 2 meters at the upper end of the column part. (Fig. B).
- Insert the plastic holder **A** and the support table **4** over the lower column part. (Fig. C).
- Insert the plastic holder **B** over the lower column part.
- Fix the support table to the column by turning the plastic holder **5** (Fig. E, F).
- Screw the middle column part **3** to the lower column part.
- Guide the mains cable through the middle column part.
- Repeat this step and screw the upper column part to the middle column part.
- Likewise guide the mains cable through the upper column part. (Fig. G, H).
- Connect the mains cable to the plug on the heater head **C** (Fig. I).



Use restore the plug provided to additionally secure the connection.

- Fix the heater head **1** to the top of the column using two M4*8 screws **9** (included with the supply). (Fig. J, K).
- Pull the upper column part to the desired height (max. about 225 cm) and fix it using the fixing collar **D** (Fig. L).
- Loosen the fixing screw **E** and adjust the support table to the desired height. (Fig. M).
- Fasten the mains cable to the two clamps on the stand.
- Check the fixing and connections before connecting the mains plug to a suitable mains socket. (Fig. N).

Usage

⚠ CAUTION!

The housing of the heater head and its parts become very hot during operation. Avoid touching the product or these parts at all costs.

Risk of burns.

- As the product remains hot for some time after switching off, allow it to cool down completely before moving or touching it.
- Do not use the product for animal husbandry, farming or gardening.
- The product should not be operated with a program switch, a timer or any other device that turns on the product automatically. There is risk of fire caused by unsupervised use, any covers or incorrect installation.
- Always disconnect the product from the mains when it is not in use.

Never operate the product without the cover on the heater head 1.

Switch on the product only after it has attained the ambient temperature. Condensate water can damage the product.

- Select the desired heat setting I, II or III to get the desired performance. (Fig. 0).
- Switched off = Heat setting I + II to "0"
- Heat setting I = about 900 W
- Heat setting II = about 1,200 W
- Heat setting I + II = about 2,100 W

Maintenance, cleaning, storage and transport

⚠ WARNING!

Disconnect the mains cable of the product before cleaning, storage, maintenance or repair.

Maintenance

The product requires very little maintenance. Regularly check the condition of the product.

Check whether:

- the on / off switch 2 is not damaged,
- the stand 7 and the support table 4 are in good condition,
- the mains cable 8 and the plug are not damaged.

If necessary, use a soft brush to clean the product.

If you notice any damage, get it fixed in a specialist workshop to avoid any risks.

Cleaning

⚠ CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the product.

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Allow all the parts to dry completely.
- Make sure that the ventilation slots are open.
- Clean the body regularly with a soft cloth.

Storage

- Disconnect the mains plug of the product before storage
- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.

Transport

- Disconnect the mains plug of the product before transport.
- Always carry the product using the handle provided for this purpose.
- Transport the halogen heater protected from shocks and vibrations and in its original packaging.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The heating element does not heat up.	Cable damaged.	Have the cable replaced by customer service.
The halogen heater does not turn on	Switch is faulty.	Have the trigger switch checked by customer service.

Technical data

Model	ZHQ1821SH-ADC
Rated voltage	220-240 V / 50-60 Hz
Power consumption	Setting 1 = 900 W Setting 2 = 1200 W Setting 1+2 = 2100 W
Protection category	IP44
Protection class	I
Max. table load	max. 3 kg
Table diameter	approx. 60 cm
Height of heater	approx. 225 cm
Weight	approx. 18.4 kg

Recycling

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging material according to the type of material and according to any local regulations.

Disposing of the product



This symbol indicates that this product may not be disposed of together with domestic waste in compliance with the (2012/19/EC) directive pertaining to waste electrical and electronic devices (WEEE). This product should be handed over at an designated collection point. This can occur, for example, by returning it when a similar product is purchased or by handing it in at an

authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Owing to potentially hazardous substances that are frequently contained in waste electronic equipment, incorrect handling of waste equipment may have a negative impact on the environment and on the health of human beings. By disposing of this product correctly, you are also contributing towards an efficient use of natural resources. Information on collection points for used equipment can be obtained from your local authority, the public waste disposal authority, an authorised institution for the disposal of used electrical and electronic equipment or the waste collection services. Dispose of device and packaging in an environmentally friendly manner.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts,

e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof or purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The EU declaration of conformity can be requested from the service address given overleaf.



Sommaire

Désignation des pièces.....	23	Dépannage	29
Généralités.....	23	Caractéristiques techniques	29
Notice d'utilisation à lire et à conserver	23	Recyclage	30
Explication des symboles	23	Élimination de l'emballage.....	30
Sécurité	23	Éliminer le produit.....	30
Utilisation conforme à la finalité.....	23	Garantie.....	30
Autres risques.....	24	Déclaration de conformité.....	31
Consignes générales de sécurité	24		
Avant l'utilisation	26		
Vérifiez le produit et la livraison	26		
Montage	26		
Utilisation.....	27		
Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	28		
Entretien	28		
Nettoyage	28		
Stockage.....	28		
Transport.....	28		

Désignation des pièces

1. Tête de chauffage
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Partie supérieure de la colonne (avec partie télescopique)
4. Table de réception
5. Support en plastique
6. Partie inférieure de la colonne
7. Pied support
8. Câble d'alimentation
9. 2x vis M4*8
10. Connexion à fiche

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie du chauffage terrasse halogène (par la suite désigné uniquement par « Chauffage halogène » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant. Révision : ID 001 - 2020-09 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.



AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.



ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Lisez la notice.



à abriter/protéger de la pluie



Attention pièces chaudes



Ne pas recouvrir

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

ZHQ1821SH-ADC = **Chauffage**
terrasse
halogène 2100 W

Sécurité

Utilisation conforme à la finalité

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- Pour chauffer des locaux
- Pour réchauffer des zones intérieures et extérieures
- Pour réchauffer des personnes à proximité du chauffage halogène.

Toutes les autres utilisations sont exclues expressément et sont considérées comme utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages

résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celle pour laquelle il est destiné.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, certains risques résiduels manifestes ne peuvent pas être exclus totalement. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Risque de brûlures en touchant l'appareil accidentellement.
- Risque de rupture et de basculement de l'appareil. La table de réception ne doit, en aucun cas, servir d'appui aux personnes.
- Risque de surchauffe et d'incendies, évitez de recouvrir l'appareil.

Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

En cas d'utilisation de produits électriques, des mesures générales de sécurité sont à prendre afin de limiter au maximum le risque d'électrocution, d'incendie et tout autre danger.

En conséquence, veuillez lire soigneusement et consciencieusement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Veuillez conserver soigneusement le présent document pour une consultation ultérieure. En cas de changement de propriétaire, la notice doit également être transmise.

- a) Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre installation domestique.
- b) Raccordez le produit à une prise homologuée et correctement installée.
- c) La prise secteur ne doit être branchée que dans des locaux secs.
- d) Le produit est uniquement destiné au bricolage et n'est pas prévu pour un usage professionnel.
- e) Le produit de chauffage ne doit pas être directement placé sous une prise murale.
- f) N'installez pas le produit à proximité immédiate de matériaux combustibles tels que les meubles, rideaux ou objets similaires.
- g) N'installez pas le produit à proximité immédiate de baignoires, bassins, lavabos ou autres points d'eau.
- h) Afin d'éviter les surcharges et les incendies, évitez de recouvrir le produit. Ne posez pas de vêtements, de couvertures, coussins, journaux ou autres sur le produit. Respectez un espace d'au moins un mètre avec les objets combustibles.

- i) Pendant le fonctionnement, le boîtier et la plaque frontale du produit se réchauffent considérablement. Veillez à ce qu'aucun objet inflammable tels que des rideaux, stores, drapeaux, films plastique ou matériaux similaires puissent venir se plaquer contre le produit à cause du vent ou autres influences météorologiques. Évitez à tout prix de toucher le produit. Attention ! Risque de brûlures !
- j) Faites attention à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas posé sur des bords tranchants et qu'il n'entre pas en contact avec les surfaces brûlantes du produit.
- k) Lorsque le câble de raccordement de ce produit est détérioré, son remplacement doit être réalisé par le fabricant, par son service clients ou par une personne qualifiée, et ce en vue d'éviter tout danger.
- l) En cas de présence de dommages, par ex. des fissures ou des ruptures au niveau du boîtier en aluminium, de la plaque frontale, du cadre de vitre ou du boîtier de raccordement au câble d'alimentation, le produit doit être immédiatement débranché et ne peut plus être utilisé. Attention ! Danger dû à des chocs électriques et / ou risque d'incendie !
- m) N'essayez jamais de réparer vous-même le produit. Au cas où une réparation serait nécessaire, adressez-vous exclusivement au fabricant, à son service clients ou à une entreprise de même qualification.
- n) Débranchez d'abord la prise secteur avant le nettoyage et laissez refroidir entièrement le produit.
- o) Ne stockez pas de produits inflammables, peintures, bouteilles de gaz ou similaires à proximité immédiate du produit.
- p) N'utilisez pas le produit dans des atmosphères facilement inflammables (par ex. à proximité de gaz combustibles ou d'aérosols) ! Risque d'explosion et d'incendie !
- q) Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou psychiques restreintes, ou celles manquant d'expérience ou n'ayant pas les connaissances pertinentes, sous réserve que ces personnes soient placées sous surveillance pour leur sécurité ou qu'elles aient été instruites sur son utilisation adéquate.
- r) Le produit doit être remis hors de la portée d'enfants et quand celui-ci est utilisé, les enfants se trouvant dans son périmètre doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- s) Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu une formation sur l'utilisation conforme du produit et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sans surveillance.
- t) Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante. Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas allumer ou éteindre le produit, ni le brancher sur une prise de courant, ni le régler.
- u) Attention - Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière est requise lorsque des



enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- v) **Attention ! Le produit ne doit pas être utilisé sans surveillance. N'utilisez pas ce produit de chauffage avec un interrupteur programmable, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement le produit de chauffage, car il y a un risque d'incendie si le produit de chauffage est couvert ou mal placé.**
- w) **Afin d'éviter tout danger, le produit doit être monté par du personnel qualifié d'un atelier technique (par ex. électricien).**
- x) **La table de réception ne doit, en aucun cas, servir d'appui aux personnes, il y a risque de rupture de la table et danger de basculement de l'appareil. poids de la charge maximale 3 kg.**

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'à une température ambiante comprise entre moins 30 - 40 °C. (temp. Conseillée 0 - 20 °C).

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

Vérifiez le produit et la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Montage

⚠ ATTENTION !

- **Ne connectez pas la fiche réseau à une prise réseau avant d'avoir entièrement monté et contrôlé le fonctionnement correct du produit.**
Le produit n'est prévu que pour une utilisation à l'air libre. Installez le produit sur une surface dégagée, à l'extérieur. Tenez le produit éloigné des plafonds bas, très sensibles à la chaleur et des objets inflammables. Placez le produit de manière de manière à ce qu'il ne puisse pas être touché accidentellement.
- **N'installez pas le produit à proximité immédiate de baignoires, bassins, lavabos ou autres points d'eau.**
- **Afin d'éviter les surcharges et les incendies, évitez de recouvrir le produit.**
- **Le produit ne doit pas être placé à proximité immédiate d'une prise murale.**
- **Le produit ne doit pas être utilisé sans surveillance, veillez y particulièrement en présence d'enfants ou de personnes aux capacités physiques limitées.**

- Vissez la colonne **6** dans le pied support **7** (fig. A).
- Passez le câble d'alimentation **8** à travers le pied support et la colonne.
- À l'extrémité supérieure de la colonne, au moins 2 mètres de câble d'alimentation doivent dépasser (fig. B).
- Guidez le support en plastique **A** et la table de réception **4** sur la partie inférieure de la colonne. (fig. C).
- Guidez le support en plastique **B** sur la partie inférieure de la colonne.
- Fixez la table de réception à la colonne en tournant la partie supérieure du support en plastique **5** (fig. E, F).
- Vissez la partie moyenne de la colonne **3** sur la partie inférieure de la colonne.
- Faites passer le câble d'alimentation par la partie moyenne de la colonne.
- Recommencez cette étape et vissez la partie supérieure de la colonne à la partie moyenne de la colonne.
- Faites également passer le câble d'alimentation par la partie supérieure de la colonne (fig. G, H).
- Raccordez le câble d'alimentation avec la fiche à la tête de chauffage **C** (fig. I).

i Utilisez le raccord à fiche pour assurer une protection supplémentaire de la connexion.

- Fixez la tête de chauffage **1** au sommet de la colonne avec 2 vis M4*8 **9** (incluses dans la livraison) (fig. J, K).
- Tirez la partie supérieure de la colonne jusqu'à la hauteur souhaitée (maxi. env. 225 cm) et fixez la à l'aide du manchon de fixation **D** (fig. L).
- Desserrez la vis de fixation **E** et positionnez la table de réception à la hauteur souhaitée. (fig. M).
- Fixez le câble d'alimentation dans les deux pinces du pied support.
- Contrôlez les fixations et connexions avant de raccorder la fiche à la prise réseau appropriée. (fig. N).

Utilisation

⚠ ATTENTION !

Le boîtier de la tête de chauffage et ses composants deviennent brûlants pendant le fonctionnement. Évitez à tout prix de toucher le produit ou ses composants.

Risque de blessure par brûlures.

- **Le produit est encore très chaud après extinction, laissez le refroidir entièrement avant de le déplacer ou de le toucher.**
- **N'utilisez pas le produit dans les environnements suivants : l'élevage d'animaux, dans les serres ou en horticulture.**
- **Le produit ne doit pas être utilisé avec un interrupteur programmable, interrupteur à minuterie ou autre dispositif permettant la mise en marche automatique du produit. Il y a risque d'incendie en cas d'utilisation sans surveillance, recouvrement possible ou mauvaise installation.**
- **Déconnectez toujours le produit du secteur, lorsqu'il n'est pas utilisé.**

N'utilisez jamais le produit sans les caches sur la tête de chauffage **1.**

Ne branchez le produit que lorsqu'il se trouve à la température ambiante. La formation de condensation d'eau est susceptible d'endommager le produit.

- Sélectionnez la position de chauffe souhaitée I, II ou III, afin d'obtenir la puissance désirée (fig. O).
- Arrêté = niveau de chauffage I + II sur « 0 »
- Niveau de chauffage I = env. 900 W
- Niveau de chauffage II = env. 1 200 W
- Niveau de chauffage I+II = env. 2 100 W

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Débranchez la fiche de secteur du produit avant de procéder à un nettoyage, une maintenance ou une remise en état.

Entretien

Le produit ne demande pratiquement aucun entretien. Contrôlez régulièrement l'état du produit.

Vérifiez pour cela que :

- l'interrupteur marche/arrêt **2** est intact,
- l'embase **7** et la table de réception **4** sont en parfait état,
- le câble d'alimentation **8** et la fiche de secteur ne sont pas endommagés.

Si nécessaire, utilisez une brosse douce et un pinceau pour nettoyer le produit.

Si vous constatez un dommage, faites-le éliminer par un atelier spécialisé pour éviter tout risque.

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Veillez à ce que les fentes d'aération restent ouvertes.
- Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

Stockage

- Débranchez toujours le produit du secteur avant de le stocker
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.

Transport

- Débranchez toujours le produit du secteur avant chaque transport.
- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transportez le chauffage halogène dans l'emballage d'origine protégé contre les chocs et les vibrations.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
L'élément chauffant ne chauffe pas.	Câble endommagé	Faites remplacer le câble par un service après-vente.
Le chauffage halogène ne s'allume pas.	Commutateur défaillant.	Faites remplacer l'interrupteur par un service après-vente.



Caractéristiques techniques

Modèle	ZHQ1821SH-ADC
Tension nominale	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance absorbée	niveau 1 = 900 W niveau 2 = 1 200 W niveau 1+2 = 2 100 W
Type de protection	IP44
Classe de protection	I
Charge table	max. 3 kg
Diamètre table	env. 60 cm
Hauteur chauffage	env. 225 cm
Poids	env. 18,4 kg

Recyclage

Élimination de l'emballage



Jetez les emballages selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Éliminer le produit



Ce symbole signale que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales. Ce produit doit être remis à un centre de récupération prévu à cet effet. Ceci peut se faire soit en rendant le produit, lors de l'achat d'un article analogue, soit en le remettant à un centre de récupération agréé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. En raison des substances potentiellement dangereuses fréquemment contenues dans les appareils électriques et électrotechniques usagés, une manipulation non conforme d'appareils usagés peut avoir des répercussions négatives aussi bien sur l'environnement que sur la santé de personnes. En mettant correctement ce produit au rebut, vous contribuez en outre à préserver efficacement les ressources naturelles. Les informations relatives aux centres de récupération d'appareils usagés vous seront fournies par l'autorité municipale compétente, les services publics chargés de la collecte des déchets, les centres agréés pour l'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés ou par votre service de voirie. Les emballages sont composés de matériaux recyclables. Jetez-les de manière écologique dans les systèmes de collecte prévus à cet effet.

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposées à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des

pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les accus ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée à l'adresse de service indiquée au verso.



Obsah

Označení jednotlivých dílů	33	Odstranění poruchy	38
Všeobecné informace	33	Technické údaje	38
Návod si prosím přečtěte a uschovejte jej... ..	33	Recyklace	38
Legenda k použitým symbolům.....	33	Likvidace obalu.....	38
Bezpečnost.....	33	Výrobek zlikvidujte.....	38
Použití v souladu s určením.....	33	Záruka	39
Zbytková rizika	34	Prohlášení o shodě.....	39
Všeobecná bezpečnostní upozornění	34		
Před použitím	36		
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	36		
Montáž	36		
Použití.....	37		
Údržba, čištění, skladování a transport.....	37		
Údržba.....	37		
Čištění	37		
Skladování.....	37		
Transport.....	37		

Označení jednotlivých dílů

1. Topná hlavice
2. Spínač Zap / Vyp
3. Horní díl sloupu
(s teleskopickým výtahem)
4. Odkládací stolek
5. Plastový držák
6. Spodní díl sloupu
7. Opěrná patka
8. Síťový kabel
9. 2x šroub M4*8
10. Nástrčná spojka

Všeobecné informace

Návod si prosím přečtěte a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k tomuto halogenovému terasovému zářiči (dále nazývanému jen "zářič" nebo "produkt"). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, použití a údržbě. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě. Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce.
Revize: ID 001 - 2020-09 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.



Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.



Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek nepatrná nebo lehká zranění.



Tento symbol upozorňuje na užitečné dodatečné informace k sestavení a k použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.



Přečtěte si návod k obsluze.



Chraňte před deštěm



Pozor, horké díly



Nezakrývejte

Označení modelu je kombinací z písmen a čísel:

ZHQ1821SH-ADC = **Halogenový terasový zářič 2 100 W**

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tento zářič je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k ohřevu místností
- k ohřevu vnitřních a venkovních prostor
- k ohřevu osob v blízkosti halogenového zářiče.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo použitím v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití zářiče pro jiné účely, než pro které je určen.

- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- použití příslušenství nebo náhradních dílů, které nejsou pro tento zářič vhodné
- oprava zářiče jinou stranou, než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- řemeslné, komerční nebo průmyslové využití zářiče.
- obsluha nebo údržba zářiče osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na zářiči nikdy neprovádějte žádné úpravy. Každá úprava zářiče může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícímu ohrožení:

- Nebezpečný popálení hrozí při neúmyslném dotknutí se horkých částí.
- Nebezpečí zlomení a rovněž nebezpečí převrácení v důsledku opření osob o odkládací stolek.
- Přehřívání a nebezpečí požáru v důsledku zakrytí oblečením, přikrývkami apod.

Všeobecná bezpečnostní upozornění

VÝSTRAHA!

Při použití elektrických přístrojů se musí provést všeobecná bezpečnostní opatření k zajištění pokud možno co nejmenšího nebezpečí úderu elektrickým proudem, nebezpečí požáru a jiného ohrožení.

Pročtěte si proto pečlivě a pozorně následující bezpečnostní upozornění a pokyny k obsluze.

Tento dokument si pečlivě uložte pro pozdější opětovné přečtení. Při změně majitele musí být předán i tento návod.

- a) **Překontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku souhlasí s instalací ve Vašem domě.**
- b) **Zářič připojte pouze do schválené a řádně instalované zásuvky.**
- c) **Zářič se smí používat pouze v suchých prostorech.**
- d) **Zářič je určen výlučně pro normální domácí použití a nikoliv pro komerční použití.**
- e) **Zářič se nesmí umístit bezprostředně pod nástěnnou zásuvku.**
- f) **Neinstalujte zářič v bezprostřední blízkosti hořlavých materiálů, nábytku, záclon nebo podobných předmětů.**
- g) **Neinstalujte zářič v bezprostřední blízkosti koupelnových van, bazénů, umývadel nebo podobných vodních zdrojů.**
- h) **K zamezení přehřátí a nebezpečí požáru se zářič nesmí zakrývat. Nepokládejte na zářič šaty, deky, polštáře, noviny apod. Respektujte minimální vzdálenost jednoho metru od hořlavých předmětů.**
- i) **Kryt a čelní kotouč zářiče se během provozu velmi silně zahřívají. Dejte pozor na to, aby vlivem větru a jiných povětrnostních vlivů nemohly být k zářiči přitisknuty žádné vznětlivé předměty jako např. závěsy, markýzy, vlajky, fólie z umělých hmot. Zabraňte bezpodmínečně dotyku se zářičem. Pozor! Nebezpečí zranění popálením!**
- j) **Dbejte na to, že síťový přívod nesmí být veden přes ostré hrany a nesmí přijít do styku s horkými povrchy zářiče.**
- k) **Pokud je připojovací vedení tohoto zářiče poškozeno, musí být z důvodu**

vylovení ohrožení vyměněno výrobcem, jeho servisní službou nebo podobně kvalifikovanou osobou.

- l) Při poškození jako např. trhlinách nebo lomu hliníkového krytu, čelního kotouče, rámu kotouče nebo připojovací skřínky pro síťový kabel se musí zářič okamžitě odpojit od sítě a nesmí se používat. Pozor! Nebezpečí úrazu úderem elektrického proudu a/ nebo požáru!
- m) Nikdy nezkoušejte zářič sami opravovat. V případě nutnosti opravy se obraťte na výrobce, jeho zákaznickou službu nebo podobně kvalifikovaný závod.
- n) Pro vyčištění vytáhněte nejprve síťovou zástrčku a nechte zářič úplně vychladnout.
- o) V bezprostřední blízkosti zářiče neskladujte žádné hořlavé kapaliny, barvy, plynové nádoby apod.
- p) Nepoužívejte zářič ve snadno vznětlivé atmosféře (např. v blízkosti hořlavých plynů nebo sprejových nádob)! Nebezpečí exploze a požáru!
- q) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/ nebo nedostatkem znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak zařízení používat.
- r) Zářič musí být uložen mimo dosah dětí a pokud je používán, musí být na děti, nacházející se v jeho blízkosti dohlédnuto a zamezeno aby si se zářičem hrály.
- s) Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí od 8 let) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/ nebo nedostatkem znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak zářič používat. Tyto osoby musí rozumět existujícímu riziku. Děti si se zářičem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu zářiče bez dozoru.
- t) Děti mladší 3 let musí být drženy v bezpečné vzdálenosti, mimo situace, kdy by byly trvale pod dozorem. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí zářič ani zapínat nebo vypínat ani manipulovat se zástrčkou v zásuvce nebo provádět regulaci zářiče.
- u) Pozor - Některé díly zářiče mohou být velmi horké a způsobit popálení. Pokud jsou v okolí dělí a osoby vyžadující ochranu, je zapotřebí obzvláštní pozornost.
- v) Pozor! Zářič nesmí být v provozu bez dozoru. Tento zářič nepoužívejte s programovatelným nebo časovým spínačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo podobným zařízením, který zářič automaticky zapne, protože hrozí nebezpečí požáru, pokud je zářič zakrytý nebo nesprávně instalovaný.
- w) K zamezení nebezpečí musí zářič namontovat zaškolení pracovníci odborného provozu (např. odborná elektrotechnická provozovna).
- x) Odkládací stůl se v žádném případě nesmí používat k opírání osob, hrozí nebezpečí zlomení a také nebezpečí skácení zářiče. Max. zatížení 3 kg.



Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Záříč nepoužívejte ve výbušné atmosféře. Záříč používejte pouze při okolní teplotě mezi - 30 až 40 °C. (Doporučená teplota 0 - 20 °C).

Před provedením nastavení, montáží nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte záříč bezpodmínečně od zdroje proudu.

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí.

- Vyjměte záříč a příslušenství z obalu
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola "Rozsah dodávky / Seznam dílů")
- Zkontrolujte, zda nejsou záříč nebo příslušenství poškozené.
- Při poškození nebo chybějících dílech záříč nepoužívejte. Obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Montáž

⚠ OPATRNĚ!

Nepřipojujte síťovou zástrčku do zásuvky dříve, než je záříč kompletně smontován a zkontrolován jeho bezvadný stav.

- Záříč je vhodný pouze pro venkovní použití. Instalujte jej pouze na volné otevřené ploše. Záříč neinstalujte pod nízkými stropy a snadno vznětlivými a hořlavými předměty. Instalujte záříč tak, aby byl vyloučen jeho náhodný dotyk.
- Neinstalujte záříč v bezprostřední blízkosti koupelnových van, bazénů, umyvadel nebo podobných vodních zdrojů.

- **K zamezení přehřátí a nebezpečí požáru se záříč nesmí zakrývat.**
- **Záříč se nesmí umístit bezprostředně pod nástěnnou zásuvkou.**
- **Záříč nesmí být v provozu bez dozoru, respektujte toto zejména u dětí nebo osob s omezenými fyzickými schopnostmi.**

- Našroubujte díl sloupu **6** do opěrné patky **7** (obr. A).
- Síťový kabel **8** zaveďte opěrnou patkou a dílem sloupu.
- U horního konce dílu sloupu musí vyčnívat minimálně 2 m síťového kabelu (obr. B).
- Plastový držák **A** a odkládací stolek **4** nasuňte přes spodní díl sloupu. (obr. C).
- Nasuňte plastový držák **B** nad spodní díl sloupu.
- Odkládací stolek upevněte na sloupu zašroubováním plastového držáku **5** (obr. E, F).
- Přišroubujte střední díl sloupu **3** ke spodnímu dílu sloupu.
- Protáhněte přitom síťový kabel středním dílem sloupu.
- Opakujte tento krok a přišroubujte oba díly sloupu ke střednímu dílu sloupu.
- Protáhněte přitom síťový kabel rovněž horním dílem sloupu. (obr. G, H).
- Síťový kabel připojte konektorem k topné hlavici **C** (obr. I).



Pro zajištění dodatečné ochrany spoje použijte nástrčnou spojku.

- Připevněte topnou hlavici **1** k hornímu konci sloupu pomocí 2 ks šroubů M4*8 **9** (obsaženy v rozsahu dodávky). (obr. J, K).
- Horní díl sloupu **3** vytáhněte do požadované výše (max. cca 225 cm) a zafixujte jej fixační manžetou **D** (obr. L).
- Povolte fixační šroub **E** a nastavte odkládací stolek do požadované výšky. (obr. M).
- Síťový kabel připevněte do obou svorek v podstavci.
- Před připojením síťové zástrčky do vhodné zásuvky zkontrolujte zafixování a připoje (obr. N).

Použití

⚠ OPATRNĚ!

Těleso topné hlavice a její díly se během provozu silně ohřívají. Zamezte bezpodmínečně dotyku záříče resp. těchto částí.

Nebezpečí poranění popálením.

- Záříč je ještě určitou dobu po vypnutí horký, nechte jej prosím nejprve vychladnout, pokud s ním budete chtít pohnout nebo se ho jinak dotknout.
- Záříč nepoužívejte při chovu zvířat, pěstování rostlin nebo v zahradnictví.
- Záříč se nesmí provozovat s programovatelným nebo časovým spínačem nebo jiným zařízením pro automatické zapnutí. V důsledku provozu bez dozoru, eventuálního zakrytí nebo chybné instalace hrozí nebezpečí požáru.
- Záříč vždy odpojte od sítě, pokud není používán.

Záříč nikdy nepoužívejte bez krytu topné hlavice 1.

Záříč zapněte až v okamžiku, kdy se přizpůsobil okolní teplotě. Vznikající kondenzující voda může záříč poškodit.

- Pro dosažení požadovaného výkonu, zvolte příslušný stupeň I, II nebo III.
- Vypnutí = Topný stupeň I + II na "0"
- Topný stupeň I = cca 900 W
- Topný stupeň II = cca 1 200 W
- Topný stupeň I+II = cca 2 100 W

Údržba, čištění, skladování a transport

⚠ VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku záříče ze zásuvky.

Údržba

Výrobek nevyžaduje v podstatě žádnou údržbu. Pravidelně kontrolujte jeho stav.

Zkontrolujte, zda:

- je vypínač Zap/Vyp 2 nepoškozený,
- opěrná patka 7 a odkládací stolek 4 jsou v bezvadném stavu.
- jsou síťový kabel 8 a síťová zástrčka nepoškozené.

Verwenden Sie ggf. eine weiche Bürste oder einen Pinsel, um das Produkt zu reinigen.

Falls Sie eine Beschädigung feststellen, lassen Sie diese in einer Fachwerkstatt beheben, um Gefährdungen zu vermeiden.

Čištění

⚠ OPATRNĚ!

Dejte pozor na to, aby do vnitřku záříče nevnikly žádné kapaliny.

- Výrobek vyčistěte suchým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Všechny díly nechte zcela oschnout.
- Zajistěte, aby ventilační štěrby zůstaly průchozí.
- Těleso záříče čistěte pravidelně měkkým hadrem.

Skladování

- Před každým uložením záříče vytáhněte jeho síťovou zástrčku.
- Před uložením záříč očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud záříč nepoužíváte, uložte jej na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.

Transport

- Před každou přepravou záříče vytáhněte jeho síťovou zástrčku.
- Záříč noste vždy za příslušný úchop.
- Záříč přepravujte chráněný před nárazy a vibracemi a vždy v jeho původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Topný článek se neohřívá.	Poškozený kabel.	Nechte kabel vyměnit v servisní opravně.
Halogenový zářič se nezapíná.	Defektní spínač.	Nechte spínač vyměnit v servisní opravně.



Technické údaje

Model	ZHQ1821SH-ADC
Jmenovité napětí	220-240 V / 50-60 Hz
Příkon	stupeň 1 = 900 W stupeň 2 = 1200 W stupeň 1+2 = 2100 W
Krytí	IP44
Třída ochrany	I
Zatížení stolu	max. 3 kg
Průměr stolu	cca 60 cm
Výška zářiče	cca 225 cm
Hmotnost	cca 18.4 kg

Recyklace

Likvidace obalu



Obaly likvidujte v souladu s typem materiálu a místními předpisy, platnými ve vaší oblasti.

Výrobek zlikvidujte



Tento symbol upozorňuje na to, že podle směrnice o likvidovaných elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/ES) a národních zákonů se tento výrobek nesmí likvidovat s domovním odpadem. Tento výrobek se musí odevzdat v určené sběrně. To lze zajistit např. jeho vrácením při koupi podobného výrobku nebo odevzdáním ve sběrně, autorizované pro recyklaci použitých elektrických a

elektronických zařízení. Neodborné zacházení s použitými přístroji může mít z důvodu potenciálně nebezpečných látek, které jsou často obsaženy v odpadních elektrických a elektronických zařízeních, negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Odbornou likvidací tohoto výrobku navíc přispíváte k efektivnímu využití přírodních zdrojů. Informace o sběrných místech použitých zařízení obdržíte u své městské správy, veřejnoprávních institucí zabývajících se likvidací, na autorizovaném místě pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení nebo u svého odvozce odpadu. Také obal výrobku zlikvidujte ekologicky pomocí příslušných sběrných kontejnerů.

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném

provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedeně servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na adrese služby uvedené na druhé straně.



Kazalo

Oznake sestavnih delov	41	Odpravljanje napak	46
Splošno	41	Tehnični podatki	46
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	41	Reciklaža	46
Razlaga znakov	41	Embalažo zavržite	46
Varnost	41	Odstranite izdelek	46
Predvidena uporaba	41	Garancija	47
Ostanki tveganj	42	Izjava o skladnosti	47
Splošna varnostna navodila	42		
Pred uporabo	43		
Preverjanje izdelka in obsega dobave	44		
Montaža	44		
Uporaba	45		
Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	45		
Vzdrževanje	45		
Čiščenje	45		
Shranjevanje	45		
Transport	45		

Oznake sestavnih delov

1. Grelna glava
2. Stikalo vklop/izklop
3. Zgornji del stebra
(s teleskopskim izvlekom)
4. Odlagalna miza
5. Plastično držalo
6. Spodnji del stebra
7. Podstavek
8. Električni kabel
9. 8 vijakov 2x M4*
10. Vtična spojka

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k temu halogenskemu grelniku za terase (v nadaljevanju le »Halogenski grelnik« ali »Izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu.

Revizija: ID 001 - 2020-09 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.



OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.



PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.



Ta simbol kaže na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Zaščitite proti dežju



Pozor, vroči deli



Ne pokrivajte

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

ZHQ1821SH-ADC = Halogenski grelnik za terase 2100 W

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je izključno namenjen zasebnim uporabnikom za domača opravila in za naslednje namene:

- za ogrevanje prostorov
- za segrevanje notranjosti in zunanjih območij
- za segrevanje ljudi v bližini halogenskega grelnika.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi ali napačne uporabe. Možni primeri za uporabo v nasprotju s predvideno ali napačno uporabo so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;

- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico težje telesne poškodbe ter izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Ostanki tveganj

Kljub namenski uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- nevarnost opeklin z naključnim dotikom vročih delov;
- Nevarnost loma ter nevarnost prevrnitve zaradi naslanjanja in podpiranja ljudi na/ob odlagalno mizo.
- Pregretje in nevarnost požara s pokrivanjem z oblačili, odejami itd.

Splošna varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

Ob uporabi električnih izdelkov morate sprejeti splošne varnostne ukrepe, da bi bila nevarnost električnega šoka, požara ali drugega ogrožanja čim manjša.

Zato skrbno in pazljivo preberite varnostne napotke in navodila za uporabo, navedena v nadaljevanju.

Ta dokument skrbno shranite za poznejše preverjanje. Pri menjavi lastnika morate izročiti tudi za navodila.

- a) **Preverite, da se napetost, navedena na tipski ploščici, ujema z napetostjo domačega električnega omrežja.**
- b) **Izdelek priključite le na odobreno in po predpisih nameščeno vtičnico.**
- c) **Električni vtič smete uporabljati samo v suhih prostorih.**
- d) **Izdelek predviden izključno za normalno uporabo doma in ne za obrtno uporabo.**
- e) **Grelnika ni dovoljeno namestiti neposredno pod stensko vtičnico.**
- f) **Izdelka ne nameščajte v neposredni bližini vnetljivih materialov, pohištva, zaves ali podobnih predmetov.**
- g) **Izdelka ne nameščajte v neposredni bližini kopalnih kadi, bazenov, umivalnikov ali podobnih mest z vodo.**
- h) **Da bi preprečili pregretje in nevarnost požara, grelnika ni dovoljeno pokriti. Na izdelek ne polagajte oblačil, odej, blazin, časopisov ali podobno. Pazite na minimalno razdaljo en meter do vnetljivih predmetov.**
- i) **Ohišje in sprednja steklena plošča izdelka se med uporabo močno segrejeta. Pazite, da veter ali drugi vplivi okolja ne bodo proti izdelku potiskali vnetljivih predmetov, kot npr.: zaves, markiz, zastav, plastičnih folij ali podobno. Obvezno preprečite dotikanje izdelka. Pozor! Nevarnost poškodb zaradi opeklin!**
- j) **Pazite, da električnega kabla ne boste speljali prek ostrih robov in da ne bo prišel v stik z vročimi površinami izdelka.**
- k) **Če je poškodovan električni kabel tega izdelka, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba; tako boste preprečili ogrožanje.**
- l) **Pri poškodbah kot so npr. razpoke ali lomi na aluminijastem ohišju,**

spretni plošči, okvirju steklene plošče ali priključni omarici za električni kabel, je treba nemudoma izklopiti električni kabel in naprave ni več dovoljeno uporabljati. **Pozor!** Nevarnost električnega udara in/ali nevarnost požara!

- m) Izdelka ne poskušajte popravljati sami. Če je potrebno popravilo, se obrnite izključno na proizvajalca, njegovo servisno službo ali podobno kvalificirano delavnico.
- n) Pred čiščenjem izvalcite najprej električni vtič in počakajte, da se izdelek popolnoma ohladi.
- o) V neposredni bližini izdelka ne shranjujte vnetljivih tekočin, barv, steklenih posod ali podobnega.
- p) Izdelka ne uporabljajte v hitro vnetljivem ozračju (npr. v bližini vnetljivih plinov ali pršil)! Nevarnost eksplozije in požara!
- q) Ta izdelek ni primeren, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki), ki imajo omejene fizične, čutne ali duševne sposobnosti ali ki nimajo zadostnih izkušenj in/ali znanja razen, če jih nadzorujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejele navodila za pravilno uporabo izdelka.
- r) Izdelek morate hraniti izven dosega otrok in med njegovo uporabo morajo biti otroci v bližini pod nadzorom, da bi preprečili, da se ne igrati z njo.
- s) Ta izdelek lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe tega izdelka. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga mora opraviti

uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

- t) Otrokom, mlajšim od 3 leta, ne dovolite v bližino izdelka, razen, če jih nenehno nadzirate. Otroci nad 3 leta starosti in mlajši od 8 let starosti ne smejo izdelka vklopiti ali izklopiti, oz. vtakniti vtič v vtičnico ali uravnavati izdelek.
- u) Previdnost - nekateri deli izdelka se lahko zelo segrejejo in lahko povzročijo opekline. Posebej previdni morate biti, če so prisotni otroci ali ljudje, ki potrebujejo zaščito.
- v) **Pozor!** Izdelek ni dovoljeno uporabljati brez nadzora. Ta grelnik ne uporabljajte s programskim stikalom, merilnikom časa, ločenim sistemom za upravljanje na daljavo ali katero koli drugo napravo, ki grelnik samodejno vklopi; obstaja nevarnost požara, če pokrijete grelnik, ali ga postavite napačno.
- w) Za preprečevanje nevarnosti mora izdelek montirati usposobljen sodelavec specializirane delavnice (npr. elektro-mehanične delavnice).
- x) Odlagalne mize ni dovoljeno uporabiti za naslanjanje ali podpiranje ljudi, obstaja nevarnost, da se zlomi ali da se grelnik prevrne. Maks. obremenitev s težo 3 kg.

12

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le v temperaturah okolice med minus 30 - 40 °C. (priporočena temperatura 0 - 20 °C). Pred začetkom nastavljanja, nameščanja, montaže oz. menjave opreme in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave«).
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Montaža

⚠ PREVIDNOST!

Električnega vtiča ne priklopljajte v vtičnico, preden grelnik ni popolnoma zmontiran in preden niste preverili, ali je v brezhibnem stanju.

- Grelnik je primeren le za uporabo na prostem. Grelnik postavite le na prosto in odprto površino. Izdelka ne postavljajte pod nizke stropne in v bližino predmetov, občutljivih na vročino in hitro vnetljivih predmetov. Grelnik postavite tako, da se ga ne morete nehote dotakniti.
- Izdelka ne nameščajte v neposredni bližini kopalnih kadi, bazenov, umivalnikov ali podobnih mest z vodo.
- Da bi preprečili pregretje in nevarnost požara, grelnika ni dovoljeno pokriti.
- Izdelka ni dovoljeno namestiti neposredno ob stenski vtičnici.
- Grelnik ne sme delovati brez nadzora, to upoštevajte še posebej pri otrocih in osebah z omejenimi fizičnimi zmogljivostmi.

- Steber **6** privijte v podstavek **7** (sl. A).
- Električni kabel **8** speljite skozi podstavek in steber.
- Na zgornjem koncu stebra mora štrleti iz njega najmanj 2 m električnega kabla (sl. B).
- Plastično držalo **A** in odlagalno mizo **4** namestite prek spodnjega dela stebra. (sl. C).
- Plastično držalo **B** namestite prek spodnjega dela stebra.
- Odlagalno mizo **4** pritrdite na steber tako, obračate plastično držalo **5** (sl. E, F).
- Srednji del stroja privijte **3** na spodnji del stebra.
- Ob tem speljite električni kabel skozi srednji del stebra.
- Ponovite ta korak in privijte zgornji del stebra na srednji del stebra.
- Ob tem speljite električni kabel prav tako skozi zgornji del stebra. (sl. G, H).
- Električni kabel povežite z vtičem na grelni glavi **C** (sl. I).



Za vzpostavitev dodatne zaščite spoja uporabite natično spojko.

- Grelno glavo **1** pritrdite na konico stebra z 2 vijakoma M4*8 **9** (sta priložena) (sl. J, K).
- Zgornji del stebra izvlecite do zelene višine (najv. pribl. 225 cm) in ga pritrdite s pritrdilno manšeto **D** (sl. L).
- Odvijte pritrdilni vijak **E** in nastavite odlagalno mizo na zeleno višino. (sl. M).
- Električni kabel pritrdite v obe sponki na podstavku.
- Preden boste priključili vtič v ustrezno električno vtičnico, preverite pritrditev in priključke. (sl. N).

Uporaba

⚠ PREVIDNOST!

Ohišje grelne glave in njegovi sestavni deli se med uporabo močno segrejejo. Obvezno preprečite stik z grelnikom oz. njegovimi deli.

Nevarnost poškodb zaradi opeklin.

- Izdelek je vroč še nekaj časa po izklopu zato počakajte, da se ohladi, preden ga boste premikali ali se ga dotikali na drug način.
- Izdelka ne uporabljajte za rejo živali, vzgojo rastlin ali vrtnarstvo.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati s programskim stikalom ali merilnikom časa oz. drugo pripravo, ki samodejno vklopi grelnik. Obstaja nevarnost požara zaradi nenadzorovane uporabe, možnega pokrivanja ali napačne postavitve
- Ko grelnika ne uporabljate, ga vedno ločite od električnega omrežja.

Grelnika nikoli ne uporabljajte brez pokrovov na grelni glavi **1**.

Grelnik vklopite šele, ko se je prilagodil temperaturi okolja. Nastala kondenzacijska voda lahko poškoduje grelnik.

- Da bi dosegli želeno moč izberite želeno stopnjo gretja I, II ali III.
- Izklopljeno = stopnja gretja I + II na "0"
- Stopnja gretja I = pribl. 900 W
- Stopnja gretja II = pribl. 1.200 W
- Stopnja gretja I + II = pribl. 2.100 W

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvlecite električni vtič izdelka.

Vzdrževanje

Izdelka v glavnem ni treba vzdrževati. Redno preveri stanje električnega izdelka.

Ob tem preverite, ali:

- stikalo vklop/izklop **2** ni poškodovano,
- sta podstavek **7** in odlagalna miza **4** v brezhibnem stanju,
- električni kabel **8** in vtič nista poškodovana.

Za čiščenjem uporabite mehko krtačko ali čopič.

Če ugotovite poškodbe, jih naj odpravijo v specializirani delavnici, da bi s tem preprečili ogrožanja.

Čiščenje

⚠ PREVIDNOST!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost izdelka.

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Počakajte, da se nato vsi sestavni deli popolnoma posušijo.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže ostale odprte.
- Ohišje redno čistite z mehko krpo.

Shranjevanje

- Pred shranjevanjem izdelka izvlecite električni vtič
- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven doseg a otrok.

Transport

- Pred transportom izvlecite električni izdelek.
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Halogenski grelnik transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Grelni element se ne segreje.	Kabel je poškodovan	Kabel naj zamenjajo v servisni delavnici.
Halogenski grelnik se ne vklopi.	Stikalo je pokvarjeno.	Stikalo naj zamenjajo v servisni delavnici.

Tehnični podatki

Model	ZHQ1821SH-ADC
Nazivna napetost	220-240 V / 50-60 Hz
Sprejemna moč	stopnja 1 = 900 W stopnja 2 = 1200 W stopnja 1+2 = 2100 W
Vrsta zaščite	IP44
Razred zaščite	I
Obremenitev mize	max. 3 kg
Premer mize	pribl. 60 cm
Višina grelnika	pribl. 225 cm
Teža	pribl. 18.4 kg

Reciklaža

Embalažo zavržite



Embalažo odstranite med odpadke v skladu s tipom materiala ter veljavnimi krajšnjimi predpisi.

Odstranite izdelek



Ta simbol pomeni, da tega izdelka v skladu s smernicami o električnih in elektronskih odpadnih napravah (2012/19/EU) in državnimi zakoni ni dovoljeno odstraniti med odpadke skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Ta izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu. To je lahko ob nakupu podobnega izdelka, lahko pa ga oddate na pooblaščenem zbirnem mestu za ponovno predelavo

električnih in elektronskih starih naprav. Nepravilno ravnanje s starimi napravami lahko škodljivo vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi nevarnih snovi, ki so pogosto v električnih in elektronskih napravah. S predpisanim odstranjevanjem tovrstnih izdelkov med odpadke pripomorete poleg tega k učinkoviti uporabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za stare naprave lahko dobite na svoji mestni upravi, pooblaščenem zbirnem mestu za predelavo električnih in elektronskih odpadnih naprav, pooblaščenem mestu za odstranjevanje električnih in elektronskih odpadnih naprav med odpadke ali na svojem komunalnem podjetju. Embalažo izdelka odstranite med odpadke na okolju prijazen način v pripravljene zbiralnike.

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivosti pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve blaga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.

9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH,
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je.

12

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate na servisnem naslovu, navedenem na naslednji strani.

Sadržaj

Opseg isporuke / Nazivi dijelova.....	49	Otklanjanje grešaka.....	54
Općenito.....	49	Tehnički podaci.....	54
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	49	Recikliranje	54
Značenje simbola	49	Odlaganje ambalaže	54
Sigurnost.....	49	Odlaganje proizvoda.....	54
Namjenska uporaba	49	Jamstvo	55
Preostali rizici	50	Izjava o sukladnosti.....	55
Opće sigurnosne napomene.....	50		
Prije uporabe	51		
Provjera proizvoda i opsega dostave	52		
Montaža.....	52		
Uporaba	53		
Održavanje, čišćenje,			
skladištenje i transport.....	53		
Održavanje.....	53		
Čišćenje.....	53		
Skladištenje	53		
Transport.....	53		

Opseg isporuke / Nazivi dijelova

1. Grijača glava
2. Sklopka za uključivanje/isključivanje
3. Gornji dio stupa (s teleskop-izvodom)
4. Stol za odlaganje
5. Plastični držač
6. Donji dio stupa
7. Postolje
8. Mrežni kabel
9. 2x vijci M4*8
10. Spojka utikača

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovoj halogenoj grijalici za terasu (u daljnjem tekstu samo „halogena grijalica” ili „proizvod”). One sadržavaju važne napomene za sigurnost, uporabu i održavanje. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom. Posebno pazite na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod prosljeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača.

Revizija: ID 001 - 2021-11 - REV001

Značenje simbola

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.



UPOZORENJE! Odnosi se na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede.



OPREZ! Odnosi se na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakših ili težih ozljeda.



Ovaj simbol ukazuje na korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Pročitajte upute za uporabu.



Zaštitite od kiše



Pozor, vrući dijelovi



Ne prekrivajte

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

**ZHQ1821SH-ADC = Halogena
grijalica za
terasu 2100 W**

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne svrhe u području hobija i projekata „uradi sam”, za sljedeće svrhe:

- zagrijavanje prostorija,
- zagrijavanje zatvorenih i otvorenih prostora,
- zagrijavanje osoba u blizini halogene grijalice.

Sve su ostale primjene izričito isključene i tretiraju se kao nenamjenska uporaba. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovane nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda za druge svrhe osim onih za koje je namijenjen,

- nepridržavanje sigurnosnih napomena i upozorenja, kao i uputa za montažu, rad, održavanje i njegu koje su sadržane u ovom priručniku,
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu namijenjeni za ovaj proizvod,
- popravak proizvoda koji provodi netko tko nije proizvođač ili stručnjak,
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda,
- rukovanje ili održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate s rukovanjem proizvodom i/ili ne razumiju opasnosti koje su povezane s tim.

Koristite se priborom u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč namjenskoj uporabi ne mogu se potpuno isključiti preostali rizici koji nisu očit. Ovisno o vrsti stroja, može doći do sljedećih opasnosti:

- Opasnost od opekline zbog slučajnog dodirivanja vrućih dijelova.
- Opasnost od opekline i opasnost od prevrtanja zbog naslanjanja osoba na stol za odlaganje.
- Pregrijavanje i opasnost od požara zbog prekrivanja odjećom, dekama itd.

Opće sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Za vrijeme korištenja električnih uređaja morate provesti sve sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od strujnog udara, požara i ostalih opasnosti.

Molimo Vas da sljedeće sigurnosne upute pročitate pažljivo i pozorno.

Pažljivo sačuvajte ovaj dokument za kasniju uporabu. U slučaju promjene vlasništva, ova uputa također mora biti uručena.

- a) Uvjerite se da se napon naveden na tipskoj pločici podudara s naponom vaših kućnih instalacija.
- b) Priključujte uređaj samo na odobrenu i pravilno instaliranu utičnicu.
- c) Mrežni utikač smije se utaknuti samo u suhim prostorijama.
- d) Uređaj je namijenjen isključivo za uobičajenu kućnu uporabu, a ne za komercijalne svrhe.
- e) Grijalica se ne smije postaviti izravno ispod zidne utičnice.
- f) Ne instalirajte uređaj u neposrednoj blizini zapaljivih materijala, namještaja, zavjesa ili sličnih predmeta.
- g) Ne instalirajte uređaj u neposrednoj blizini kade za kupanje, bazena, umivaonika ili sličnih objekata za vodu.
- h) Kako biste izbjegli pregrijavanje i opasnost od požara, ne smijete prekrivati uređaj. Ne stavljajte odjeću, pokrivače, jastuke, novine i sl. na uređaj. Pobrinite se za minimalnu udaljenost od jednog metra od zapaljivih predmeta.
- i) Za vrijeme rada se kućiste i prednja ploča uređaja jako zagrijavaju. Pobrinite se za to da vjetar ne prisloni na uređaj zapaljive predmete kao što su zavjese, tende, zastave, plastične folije i sl. Obavezno izbjegavajte doticanje uređaja. Pozor! Opasnost od opekline!
- j) Pripazite na to da kabel za napajanje nije proveden preko oštih rubova i da ne dolazi u dodir sa vrućim površinama uređaja.
- k) Ako se priključni vod ovog uređaja ošteti, radi izbjegavanja opasnosti potrebno je da ga zamijeni proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba.
- l) U slučaju oštećenja kao što su pukotine ili prijelomi na aluminijskom

kućištu, prednjoj ploči, okviru ploče ili priključnoj kutiji za kabel, uređaj se odmah mora odvojiti od električne mreže i ne smije se više upotrebljavati. **Pozor!** Opasnost zbog strujnog udara i/ili požara!

- m) Nikad ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Ako je potreban popravak, obratite se isključivo proizvođaču, serviseru ili drugom stručnom poduzeću.
- n) Da biste očistili uređaj, izvucite utikač i pustite da se uređaj potpuno ohladi.
- o) Ne pohranjujte zapaljive tekućine, boje, plinske boce i sl. u neposrednoj blizini uređaja.
- p) Uređaj ne upotrebljavajte u lako zapaljivoj atmosferi (npr. u blizini zapaljivih plinova ili limenki spreja)! Opasnost od eksplozije i požara!
- q) Ovaj uređaj nije namijenjen za to da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili ako ih je uputila u pravilnu uporabu proizvoda.
- r) Uređaj je potrebno držati izvan dosega djece, a dok se uređaj upotrebljava, djeca koja se nalaze u blizini moraju biti pod nadzorom kako biste spriječili da se djeca igraju uređajem.
- s) Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju bez nadzora provoditi djeca.
- t) Djecu mlađu od 3 godine potrebno je držati podalje od uređaja osim ako su neprekidno pod nadzorom. Djeca u dobi između 3 i 8 godina ne smiju uključivati i isključivati uređaj, utaknuti utikač u utičnicu ili regulirati uređaj.
- u) Oprez – neki dijelovi uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Poseban oprez je potreban ako su prisutna djeca i osobe kojima je potrebna zaštita.
- v) Pažnja! Uređaj ne smije raditi bez nadzora. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj pomoću programskog prekidača, vremenskog prekidača, zasebnog sustava daljinskog upravljanja ili bilo koje druge naprave koja automatski uključuje grijalicu jer postoji opasnost od požara ako se grijalica prekrije ili pogrešno postavi.
- w) Kako biste izbjegli opasnosti, uređaj moraju montirati podučeni zaposlenici stručne tvrtke (npr. stručne električarske tvrtke).
- x) Stol za odlaganje se ni u kojem slučaju ne smije koristiti za prislanjanje i potporu osoba zbog opasnosti od loma i prevrtanja uređaja. Maks. opterećenje 3 kg.

Prije uporabe

UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Upotrebljavajte proizvod samo pri temperaturi okoline između minus 30 i -40 °C. (Preporučena temp. 0 – 20 °C).

Obvezno odvojite proizvod od izvora električne energije prije nego što postavite uređaj, umetnete ili zamijenite pribor ili provedete radove održavanja.



Provjera proizvoda i opsega dostave

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gušenja uslijed gutanja ili udisanja folija. Držite foliju za pakiranje podalje od djece.

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (pogledajte poglavlje „Opseg isporuke“).
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.



Montaža

⚠ OPREZ!

Ne uključujte utikač u mrežnu utičnicu prije nego što u potpunosti montirate proizvod i provjerite njegovo besprijekorno stanje.

- Proizvod je namijenjen samo za prostore na otvorenom. Postavljajte proizvod samo na prostorima na otvorenim i slobodnim površinama. Proizvod držite podalje od niskih stropova, lako zapaljivih predmeta i predmeta osjetljivih na vrućinu. Postavite proizvod tako da se ne može nehotice dodirivati.
- Ne instalirajte proizvod u neposrednoj blizini kade za kupanje, bazena, umivaonika ili sličnih objekata za vodu.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje i opasnost od požara, ne smijete prekrivati proizvod.
- Proizvod se ne smije postaviti neposredno pored zidne utičnice.
- Proizvod se ne smije upotrebljavati bez nadzora, pripazite na to posebno zbog djece ili osoba sa ograničenim fizičkim sposobnostima.

- Vijkom pričvrstite dio stupa **6** u postolje **7** (sl. A).
- Provedite mrežni kabel **8** kroz postolje i dio stupa.
- Na gornjem kraju dijela stupa moraju stršati najmanje 2 metra mrežnog kabela (sl. B).
- Provedite plastični držač **A** i stol za odlaganje **4** preko donjeg dijela stupa (sl. C).
- Provedite plastični držač **B** preko donjeg dijela stupa.
- Učvrstite stol za odlaganje na stupu okretanjem plastičnog držača **5** (sl. E, F).
- Vijkom pričvrstite srednji dio stupa **3** na donji dio stupa.
- Pritom provedite mrežni kabel kroz srednji dio stupa.
- Ponovite taj korak i vijkom pričvrstite gornji dio stupa na srednji dio stupa.
- Provedite mrežni kabel i kroz gornji dio stupa (sl. G, H).
- Povežite mrežni kabel s utikačem na grijaćoj glavi **C** (sl. I).



Upotrijebite spojku utikača kako biste stvorili dodatnu zaštitu za spoj.

- Pričvrstite grijaću glavu **1** na vrhu stupa pomoću 2 vijka M4*8 **9** (sadržani u opsegu isporuke) (sl. J, K).
- Izvucite gornji dio stupa do željene visine (maks. oko 225 cm) i učvrstite ga pomoću manšete za učvršćivanje **D** (sl. L).
- Otpustite vijak za učvršćivanje **E** i postavite stol za odlaganje na željenu visinu (sl. M).
- Mrežni kabel učvrstite između obje stezaljke na postolju.
- Provjerite učvršćivanje i priključke prije nego što utaknete utikač u prikladnu utičnicu (sl. N).

Uporaba

⚠ OPREZ!

Kućište grijače glave i njihovi dijelovi se za vrijeme rada jako zagrijavaju. Obvezno izbjegavajte dodirivanje proizvoda odnosno tih dijelova.

Opasnost od opekline.

- Nakon isključenja proizvod je neko vrijeme još uvijek vruć, stoga pustite da se ohladi prije nego što ga želite pomaknuti ili na neki drugi način dodirivati.
- Ne upotrebljavajte proizvod na mjestima za držanje životinja ili biljaka ili u vrtovima.
- Proizvod se ne smije uključivati programskim prekidačem, vremenskim prekidačem ili nekom drugom napravom koja automatski uključuje proizvod. Opasnost od požara nastaje zbog korištenja koji nije pod nadzorom, pokrivanja ili pogrešnih postavljanja.
- Kada se ne koristi, proizvod uvijek isključite iz električne mreže.

Nikad ne upotrebljavajte proizvod bez poklopca na grijačoj glavi **1**.

Uključite proizvod tek kad se prilagodi temperaturi okoline. Nastala kondenzacijska voda može oštetiti proizvod.

- Odaberite željeni stupanj topline I, II ili III kako biste postigli željenu snagu.
- Isključeno = stupanj topline I + II na „0”
- Stupanj topline I = oko 900 W
- Stupanj topline II = oko 1200 W
- Stupanj topline I + II = oko 2100 W

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Prije svakog čišćenja, skladištenja, održavanja ili puštanja u pogon izvucite utikač proizvoda.

Održavanje

Proizvod uglavnom ne zahtijeva održavanje. Redovito provjeravajte stanje proizvoda.

Pritom provjerite:

- je li sklopka za uključivanje/isključivanje **2** neoštećena,
- jesu li postolje **7** i stol za odlaganje **4** u besprijekornom stanju,
- jesu li mrežni kabel **8** i utikač neoštećeni.

Ako je potrebno, upotrijebite meku četku ili kist kako biste očistili proizvod.

Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, mora ga otkloniti stručna radionica kako biste izbjegli opasnosti.

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pazite da u unutrašnjost proizvoda ne uđe tekućina.

- Čistite proizvod vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte koristiti agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Neka se svi dijelovi nakon toga u potpunosti osuše.
- Pazite da otvori za ventilaciju ostanu otvoreni.
- Redovito čistite kućište mekom krpom.

Skladištenje

- Prije svakog skladištenja izvucite utikač proizvoda.
- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje”).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu u originalnom pakiranju izvan doseg djece.

Transport

- Prije svakog transporta izvucite utikač proizvoda.
- Uvijek nosite proizvod držeći ručku predviđenu za to.
- Osigurajte halogenu grijalicu od udaraca i vibracija pri transportu i transportirajte je u izvornom pakiranju.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci	Otklanjanje
Element za grijanje ne zagrijava se.	Kabel oštećen.	Neka kabel zamijeni serviser.
Halogena grijalica se ne uključuje.	Sklopka neispravna.	Neka serviser zamijeni sklopku.

Tehnički podaci

Model	ZHQ1821SH-ADC
Nazivni napon	220 – 240 V / 50 – 60 Hz
Primljena snaga	Stupanj 1 = 900 W Stupanj 2 = 1200 W Stupanj 1+2 = 2100 W
Vrsta zaštite	IP44
Razred zaštite	I
Opterećenje stola	maks. 3 kg
Promjer stola	oko 60 cm
Visina grijalice	oko 225 cm
Masa	približno 18.4 kg

Recikliranje

Odlaganje ambalaže



Ambalažu odložite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Odlaganje proizvoda



Ovaj simbol upućuje na to da se ovaj proizvod u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima ne smije odlagati u komunalni otpad. Ovaj proizvod potrebno je predati na za to predviđeno sabirno mjesto. To je moguće provesti npr.

vraćanjem pri kupnji sličnih proizvoda ili predajom na ovlaštenom sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih rabljenih uređaja. Nestručno rukovanje rabljenim uređajima može imati negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalno opasnih tvari koje često sadržavaju električni i elektronički rabljeni uređaji. Osim toga, stručnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite učinkovitom iskorištavanju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mjestima za otpadnu opremu možete saznati od gradske uprave, javnog komunalnog poduzeća, ovlaštenog poduzeća za odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme ili poduzeća za odvoz smeća. I pakiranje proizvoda odložite sigurno za okoliš u pripremljene spremnike.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitan prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenje lomljivih dijelova, npr. prekidači, baterije ili dijelovi od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti, ako se neispravno koristi ili održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se točno pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašten servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti može se zatražiti na servisnoj adresi navedenoj na poleđini.



[illegible]